

## タイトル III LEA 計画実績目標 2

すべての英語学習生（EL）が英語能力熟達レベルに達し、リーディング/ランゲージアーツと数学において、最低限、熟達レベル以上の高い学力標準に到達する。

CDS コード: 19650600000000 LEA 名: トーランス統一学校区 タイトル III 改善ステータス: 3年目  
学年度: 2016-2017 EL 生資金受給額: \$325,330 移民資金受給額: \$69,900

### 英語学習生へのサービス提供計画

学校区が運営するプログラムについての情報を要約し、LEA が、それぞれの要件をどのように満たしている、あるいは満たす計画があるかを説明してください。

#### LEA はどのように :

##### タイトル III に従って、プログラムやアクティビティを実施していくか

全生徒の成功を確実にするために、英語学習生は英語熟達認定（FEP）となるまで、サポートを提供される。TUSD のすべてのクラスにおける英語学習生（EL）への指導モデルは、体系的英語イマージョン（SEI）のプログラムである。プログラムは、通常のクラス内、および/またはサポートクラス内で行われる。指導はすべて英語で行われ、母国語の指導や教材は（可能な場合に）サポートとして使われる。プログラムには、英語発達促進指導（ELD）、および教科指導が含まれる。ここでの教科指導は、英語による特別考案学科指導（SDAIE）とも呼ばれ、英語学習生が理解できるように指導されるものである。このプログラムに参加していることは、生徒の教師と学校管理者のみに知らされる。各学年度末に、EL 生は全員、英語能力を判定する再評価を受ける。再評価には、複数の基準が含まれる：熟達度レベル・ディスクリプターに基づいた ELD ベンチマーク、各教科の成績、CELDT、Fountas and Pinnell ベンチマーク評価リーディング記録、および CAASPP（該当する学年）。

新しい言語を習得するには、聞いたり読んだりしたことを理解しなければならない。これは時間を要するプロセスである。新しい言語で基本的な日常的なコミュニケーションができるようになるまでに約二年かかる；アカデミック・レベルで熟達レベルに達するまでには五年から七年かかる[情報源要]。トーランス統一学校区英語学習生プログラムに参加す

ることにより、体系的英語イマージョン（SEI）、英語メインストリーム、そして代替プログラムである二重言語イマージョンを通して、生徒が学業で成功する可能性が最大限となる。英語学習生プログラムの主な目標は、英語が熟達レベルに達し、主要カリキュラムを学習することである。生徒は英語熟達認定（FEP）となるまで、プログラムに留まる。

#### **すべての教育的責任の基準を満たすために転換助成金を使うか**

TUSDは、主要な英語学習生プログラムを補足するために、タイトル III 転換補助金を使っている。タイトル III 資金はすべて、州および連邦の規定に従い、中央的に使用され、ローカルレベルで資金供給をすでに受けている追加的なサービスを主にサポートしている。特に、言語評定センターのスタッフは、ディレクター1名、フルタイムのプログラム・スペシャリスト4名、フルタイムの翻訳/通訳担当者3名相当、そして、フルタイムのスタッフ・アシスタント1名から構成される。これらのスタッフはすべて、LCFFの資金によって賄われ、TUSD 英語学習生プログラムに日々の方向付けを与える役目を果たす。

タイトル III 資金は、通常フルタイムスタッフによって特定された標的ニーズをサポートするために戦略的に管理され、専門能力開発、保護者への働きかけ、TUSDの英語学習生のための拡張的学習機会に対して主に使われる。タイトル III 資金を通してサポートされる特定の措置の詳細は、TUSD LEA 計画目標2の目標と措置の項で提供されている。

#### **各学校に責任を果たさせるか**

TUSDは多言語学校区であり、すべての生徒に対してレベルの高いアカデミック・プログラムを提供することに専心している。これには、英語学習生が進級やハイスクール卒業に通じるように、主要カリキュラムをほかの生徒と同様に履修できるようにすることが含まれる。英語学習生のための指導プログラムは、ELD、SDAIE、母国語でのサポート、そして、ポジティブな自己像を強化し、多文化間理解を促進するような指導の組み合わせからなる。

現在 TUSD では、30校すべての学校からの代表教師が参加する、月1回のELDリーダーシップのミーティング/コラボレーションをもち、EL生のための形成的リーディング/言語発達指導、累積的な実績データ、およびその全体的なプログラムやEL生サポートへの影響に関して考え、戦略化することを行っている。学校は、生徒学力達成のための単一計画（SPSA）においてEL生の達成目標を設定することが義務付けられており、その進捗状況を学校区事務所、学校委員会、そしてELMACに定期的に報告しなければならない。さらに、言語評定センターのプログラム・スペシャリストはそれぞれ、ELプログラムと達成度に関して監督を担当する学校を割り当てられており、各学校で、EL生をサポートするために適切な措置が効果的に実施されていることに関して責任をもつことが期待されている。

**EL 生のプログラムへの保護者やコミュニティの参加を促進しているか**

保護者は、生徒の成功に重要な役割を果たす。そのため、学校と家庭間のコミュニケーションはとても重要である。通知表、保護者への手紙、懇談会、バックトゥースクールナイト、オープンハウスなどは、保護者が教師と対面し、子供の進捗状況をモニターする機会となる。さらに、学校のハンドブックも、保護者が子供の学校のことを知るためのよいツールとなる。生徒は毎日の宿題をきちんとすることが期待される。保護者は、子供が宿題をできる場所を提供し、宿題がきちんとできているか、定期的に確認するべきである。

学校区英語学習生多文化顧問委員会 (DELMAC) を通じて、言語評定センターもまた、生徒が学校で成功できるように、保護者にさまざまなツールを提供している。DELMAC を通じて保護者に働きかけることで、保護者は子供の教育や学習に活発に参加するようになる。DELMAC はまた、英語学習生の保護者が、子供の学校コミュニティに貢献する機会を提供する。さらに学校区は、保護者カンファレンス、および、スペイン語の保護者のゆうべを毎年一度開き、ワークショップやリソースフェアを通して保護者に情報を提供している。保護者は、学校および学校区からの通知、Eメール、電話により、すべての保護者行事について、母国語で通知を受ける。

今後 LEA はどのように:		関係者/ 時間の流れ	関連する支出	経費見積もり	資金源 (EL、移民、またはその他)
B.	質の高い言語指導を提供するか				
	A. 通常のクラスの教師および学校区の資金による介入指導教師によって提供される標的サポートに加え、英語学習生は、追加的なサポート教材を含め、通常授業時間以外の学習機会を受ける。	介入指導教師	教師 時間給 / 給与	\$30,000	タイトル III - EL
	B. 通常のクラスの教師および学校区の資金による介入指導教師によって提供される標的サポートに加え、英語学習生は、追加的なサポート教材を含め、夏の間の学習機会を受ける。	教師	教師 時間給 / 給与	\$28,000	タイトル III - EL

	<p><b>質の高い専門能力開発を提供するか</b></p> <p>A. EL サポートクラスでの ELD 標準の実施サポートを深めるために、教師に専門能力開発を提供する。</p> <p>B. 小学校の教師および介入指導教師全てに対し、特定の指導分化戦略や EL 生サポートについて、さらなる誘導リーディングに関するトレーニングを提供する。</p> <p>C. 教師が、数学やその他の教科において、EL 生の学習ストラテジーの拡張をサポートできるように、さらなるトレーニングおよび専門能力開発を提供する。これには、アカデミック/教科内容言語をサポートするための特別な分化指導を含む。</p>	<p>プログラム スペシャ リスト、リ ソース教師</p> <p>誘導リー ディングリ ソース教 師 2 名増員</p> <p>プログラム スペシャ リスト、リ ソース教師</p>	<p>教師 時間給 /給与</p> <p>リソース教 師給与</p> <p>教師 時間給 /給与</p>	<p>\$13,500</p> <p>\$225,000</p> <p>\$15,330</p>	<p>タイトル III - EL</p> <p>タイトル III - EL</p> <p>タイトル III - EL</p>
--	---	--	--	--	--

C.

**目標 2 A-B に関する改善計画補遺\* (IPA):**

**望まれる教育的責任基準に達していないことの原因となっている要因を説明すること。**

TUSD の英語学習生は、AMAO の 1 と 2 に関しては、一貫して、州の目標を超える実績をあげている。さらに、2014-2015 年度は、全英語学習生の 55% が CELDT の基準を満たした。EL 生は、資格のあるスタッフから、指定/統合された ELD 指導を受けている。学校区は、スタッフにトレーニングの機会を引き続き提供することにより、教師が適切な指定/統合された ELD 指導を行うサポートをしている。

CAASPP (2014-2015) の英語ランゲージアーツ/リテラシー (ELA) の英語学習生のデータを見ると、EL 生のサポートが引き続き必要であることがわかる。全生徒の 63% が標準を超えるまたは標準を満たすスコアをとったのに対し、英語学習者で、標準を超えるまたは標準を満たすスコアであったのは 27% であった。ELA におけるこのギャップを埋めるため、英語学習生は、誘導リーディングおよびライティングの指導を受けている。CAASPP (2014-2015) の数学においても、EL 生のサポートの必要性が引き続き示されている。全生徒の 55% が標準を超えるまたは標準を満たすスコアであったのに対し、英語学習者で、標準を超えるまたは標準を満たすスコアであった生徒は 33% であった。数学におけるこのギャップを埋めるために、英語学習生は CGI および MAST の指導を受けている。さらに、教師は、EL 生のニーズをよりよく満たすために、分化指導のトレーニングを受けている。学校区リードスタッフの専門能力開発すべてに、統合/指定 ELD 指導が含まれる。学校区は、英語学習生が言語の違いに関わらず高学力を達成するのに助けるために、すべての教室で指導を分化させることが必要であることを痛烈に認識している。

2014-2015 年度の CELDT データを熟達度レベルごとに分析すると、各熟達度レベルで、すべての性別と言語において、総合的な学校区のパーセンテージに、期待される程度に類似した結果が出ているものの、IEP をもつ生徒は例外で、IEP をもつ EL 生は、IEP をもたない EL 生に比べて著しく低い結果となっている。ELD プログラム・スペシャリストは、特殊教育コーディネーターおよび特殊教育プログラム・スペシャリストと協力してこのニーズに対処し、特殊教育スタッフにトレーニングとサポートを提供している。

2015 年更新：データを比較するための CST がいないため、TUSD は、新しいベースラインを設定するのに現在の SBAC を使っている。2015 年については、EL 生の 27% が ELA で標準を満たすまたは超えるスコアを獲得し、EL 生の 33% が数学で標準を満たすまたは超えるスコアを獲得した。当学校区のゴールは、2016 年に、両方の領域において、EL 生の実績が 5% 上昇し、その結果、EL 生の 32% が 2016 年の ELA で標準を満たすまたは超え、さらに、EL 生の 38%

	<p>が、2016年の数学で標準を満たすか超えることである。</p>				
<p><b>D.</b></p>	<p>目標2 A-B に関する改善計画補遺* (IPA): 望まれる教育的責任基準に達していないことの原因となっている要因を説明すること。</p> <p>TUSD には該当しない</p>				
	<p>カリキュラム、プログラム、指導方法への、必要な変更を説明すること。</p> <p>該当しない</p>				

タイトル III EL 資金を受けているまたは受ける予定の LEA は、許容可能な活動を含めることができる。	関係者/ 時間の流れ	関連する支出	経費見積もり	資金源
<p>E. LEA が選択した許容可能な活動すべてについて説明すること：EL 生のための言語指導プログラムの一部としての補足的サービスに関連して</p> <p>A. リソースをさらに開発し、英語学習生の保護者に対し、家庭で生徒をサポートする方法について、母国語での働きかけを含み、学校区レベルのプレゼンテーションを提供する。2016 年 2 月 29 日に、Hull Middle School において、スペイン語の保護者のゆうべが実施された。</p> <p>B. 2016 年 3 月 29 日、Torrance Cultural Arts Center において、DELMAC カンファレンスが開かれた。</p>	<p>州および連邦プロジェクト・ディレクター、プログラム・スペシャリスト</p>	<p>イベント会場レンタル (Torrance Cultural Arts Center)、基調講演者、翻訳および資料印刷、およびスタッフ時間給 (Hull での清掃、セキュリティスタッフ)</p>	<p>\$7,000</p>	<p>タイトル III - EL</p>
<p>F. EL 総体的予算</p>	<p>管理/間接的経費に EL 2%:</p>		<p>\$6,500</p>	
	<p>EL 経費合計推定:</p>		<p>\$325,330</p>	

## 移民生徒のためのサービス提供計画

LEA がタイトル III 移民資金を受けているまたは受ける予定がある場合は、この表に記入すること。		関係者/ 時間の流れ	関連する支出	経費見積もり	資金源
G	<p>LEA が選択した許容可能な活動すべてについて説明すること: 移民生徒およびその家族への、指導機会の強化に関連して</p> <p>A. 英語移民生徒として資格のある生徒すべてを対象に、リーディングと言語の夏の集中指導を提供する。これには、教師の配属、本、教材や備品を含む。約 250 名の移民生徒が、移民サマースクール・プログラムに参加する。プレ・アセスメント (Fountas &amp; Pinnel のベンチマーク・アセスメント使用) のリーディング・レコードを使って、生徒のクラス配置およびリーディングのニーズを判断する。教師は、生徒のリーディング・レコードに基づいて教案を組み立てる。誘導リーディングレッスン、デイリー5、そして CAFÉ はすべて、「よい市民であるため必要なことは」という本質的な質問をサポートする。サマースクール・プログラムを通じて、生徒は文学を探検しながらよい市民の特性を発見するとともに、リスニング、スピーキング、リーディング、ライティングの力を伸ばしていく。</p>	州および連邦プロジェクト・ディレクター、プログラム・スペシャリスト	<p>時間給教師 x 教師 15 名、本、教材、備品</p> <p>誘導リーディングの本</p>	\$66,400	タイトル III – 移民
H. 移民総体的予算		移民管理/間接的経費:		\$3,500	
		移民経費合計推定:		\$69,900	